



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. július 17.
(OR. en)

11242/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0204(NLE)

ECOFIN 950
UEM 388
FIN 827
ECB
EIB

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Bulgária helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2022. május 4-i végrehajtási határozat módosításáról

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Bulgária helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2022. május 4-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Bulgária 2021. október 15-én benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: a terv), a Bizottság annak pozitív értékelésére tett javaslatot a Tanácsnak. A Tanács 2022. május 4-én – végrehajtási határozat² (a továbbiakban: a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozat) útján – jóváhagyta a pozitív értékelést. A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. december 8-i tanácsi végrehajtási határozattal módosították³.
- (2) Bulgária 2025. április 16-án – az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően – indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz, hogy az tegyen javaslatot a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozat módosítására, arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek alapján Bulgária módosított tervet nyújtott be.

² Lásd az ST 8091/22 és az ST 8091/22 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

³ Lásd az ST 15837/23 és az ST 15837/23 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikkén alapuló REPowerEU-fejezet

- (3) A REPowerEU-fejezet három új reformot és két új beruházást tartalmaz. Az 1. reform (Az energiaszegénységre vonatkozó irányítási keret és a kiskereskedelmi piac liberalizációjának előkészítése) egy az energiaszegénység kezelését és a kiszolgáltatott helyzetben lévő fogyasztók védelmét szolgáló koordinációs egység létrehozását, valamint a villamos energia kiskereskedelmi piacának liberalizációjára irányuló előkészítő intézkedések végrehajtását célozza. A 2. reform (Az új megújulóenergia-kapacitásokra és tárolási kapacitásokra vonatkozó csatlakozási eljárások átláthatósága) célja, hogy egy nyilvánosan hozzáférhető online hálózati kapacitástárolási térkép létrehozásával növelje az új megújulóenergia-kapacitásokra vonatkozó csatlakozási eljárások átláthatóságát. A 3. reform (A kiegyenlítő piac működésének javítása és a keresletoldali válasz lehetővé tétele) célja a bulgáriai kiegyenlítő piac működésének javítása az ESO EAD átvitelrendszer-üzemeltetőnek az automatikus frekvencia-helyreállítás és a stabil rendszerüzemeltetés nemzetközi koordinációjának platformjához (PICASSO) való csatlakozása, valamint a keresletoldali válaszingtézkedések megkönnyítéséről szóló elemzés és ajánlások elfogadása révén. Az 1. beruházás keretében információs rendszert hoznak létre az energiaszegénység által érintett és kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartások azonosításának megkönnyítésére és státuszuk igazolására. A 3. beruházás a megújuló energia és az elektromos járművek szociális szolgáltatások nyújtása terén történő alkalmazását foglalja magában.

- (4) A REPowerEU-fejezet egy kibővített intézkedést is tartalmaz, nevezetesen a 2. beruházást (Kibővített intézkedés: A villamos energia tárolására szolgáló nemzeti infrastruktúra [RESTORE]), amely érinti a 4. komponens (Alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság) alá tartozó 8. beruházást (A megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tárolására szolgáló nemzeti infrastruktúra [RESTORE]), és amelynek célja hálózati méretű villamosenergia-tároló létesítmények kiépítése. A REPowerEU-fejezetben foglalt kibővített intézkedés jelentősen javulást hoz a tervben már szereplő intézkedés ambíciószintjét illetően.
- (5) Tekintettel a maximális pénzügyi hozzájárulás 578 533 524 EUR-val való csökkentésére – amelyre az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban és a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatnak a 2023. december 8-i tanácsi végrehajtási határozat útján történő módosítását követően került sor –, Bulgária belefoglalta a REPowerEU-fejezetbe a 4. beruházást (A megújuló energiaforrásokból történő villamosenergia-termelésre és a villamosenergia-tárolásra szolgáló új kapacitások támogatása), amelyet már a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozattal jóváhagyott kezdeti terv is tartalmazott. Az említett intézkedés a 4. komponens (Alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság) alá tartozó 6. beruházásként (A megújuló energiaforrásokból történő villamosenergia-termelésre és a villamosenergia-tárolásra szolgáló új kapacitások támogatása) jelent meg a kezdeti tervben.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkén alapuló módosítások

- (6) A Bulgária által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 82 intézkedést érintenek.

- (7) Bulgária kifejtette, hogy nyolc intézkedés már nem valósítható meg, mivel az infláció miatt jelentősen megemelkedtek az intézkedések végrehajtásának költségei. Ez a következő intézkedéseket érinti: 2. beruházás (Az oktatási infrastruktúrák korszerűsítése); 3. beruházás (Digitális készségekkel kapcsolatos képzések biztosítása és a felnőttkori tanulás platformjának létrehozása); 1. beruházás (A gazdasági fellendülés és átalakulás kutatás és innováció révén történő felgyorsítását célzó program); 6. beruházás (Szófia metróvonal 3); 10. reform (Közbeszerzés); 1. beruházás (A tartós ápolás-gondozás korszerűsítése); 2. beruházás (Segítségnyújtó eszközök biztosítása az állandó fogyatékkal élő személyek számára); és 3. beruházás (A pszichiátriai ellátás korszerűsítése és fejlesztése). Ennek alapján Bulgária kérte az említett intézkedések módosítását. A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Bulgária kifejtette, hogy hat intézkedés a kereslet váratlan hiánya miatt már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: 7. beruházás (A geotermikus forrásokból származó kapcsolt hő- és villamosenergia-termelésre vonatkozó kísérleti projekt); 1. reform (A mezőgazdasági ágazat stratégiai keretének naprakésszé tétele); 2. beruházás (Az egységes európai vonatbefolyásoló rendszer fedélzeti berendezései); 5. beruházás (Közúti közlekedésbiztonság); 4. beruházás (A biztonsági szolgáltatások minőségének és fenntarthatóságának javítása); és 6. beruházás (A 112-es nemzeti segélyhívó kommunikációs rendszer javítása). Ennek alapján Bulgária kérte az említett intézkedések módosítását. A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (9) Bulgária kifejtette, hogy öt intézkedés váratlan jogi kihívások miatt már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: 1. beruházás (Az ökoszisztéma-alapú megközelítés integrálása és a természet-alapú megoldások alkalmazása a Natura 2000 területek védelme során); 1. beruházás (Sínpályához kötött járművek); 1. beruházás (Vízellátó és csatornarendszerek építésére/megvalósítására/újjaépítésére irányuló program, beleértve a szennyvíztisztító telepeket a 2 000 és 10 000 lakosegyenérték közötti agglomerációk esetében); 3. beruházás (A szociális gazdaság fejlesztése); és 4. beruházás (A Szociális Segélyek Ügynökségének korszerűsítése). Ennek alapján Bulgária kérte az említett intézkedések módosítását. A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Bulgária kifejtette, hogy hat intézkedés váratlan végrehajtási késedelmek miatt már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: 2. beruházás (Támogatás a háztartások részére a megújuló energia használatához); 3. beruházás (Az energiahatékony közvilágítási rendszerek támogatása); 5. beruházás (Zöld hidrogén előállítására irányuló kísérleti projektek); 1. reform (Hozzáférhető, hatékony és kiszámítható igazságszolgáltatás); 8. beruházás (Terméfigyelés, -ellenőrzés és -irányítás az Aerospace Monitoring Centre [AMC] korszerűsítése révén); és 9. beruházás (Papíralapú nyilvántartásokat tartalmazó adatok digitalizálása a közigazgatásban). Ennek alapján Bulgária kérte az említett intézkedések módosítását. A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (11) Bulgária kifejtette, hogy 17 intézkedést azért módosítottak, hogy az említett intézkedések eredeti ambíciószintjének elérése érdekében jobb alternatívákat valósítsanak meg. Ez a következőket érinti: 1. beruházás (TTMM-központok és innováció az oktatásban); 4. beruházás (Ifjúsági központok); 4. reform (Az energiahatékonysággal és a megújuló energiával kapcsolatos projektek ösztönzése az energiaszámlák révén); 8. reform (A villamosenergia-piac liberalizációja); 9. reform (A klímasemlegesség ütemterve); 1. beruházás (Az épületállomány felújításához nyújtott támogatás); 2. beruházás (A folyamatok digitalizálása a termelőtől a fogyasztóig); 1. reform (Stratégiai közlekedési keret); 2. reform (Közúti közlekedésbiztonság); 5. reform (Elektromos mobilitás); 7. beruházás (Zöld mobilitás); 2. reform (A vízügyi ágazat reformjának folytatása); 2. reform (Korrupcióellenes intézkedések); 3. reform (A kötelező bírósági közvetítés bevezetése); 2. beruházás (A cerebrovaszkuláris betegségek intervenciós diagnózisa és endovaszkuláris kezelése feltételeinek javítása, valamint a cerebrovaszkuláris betegségek endovaszkuláris kezelésével foglalkozó szakemberek posztgraduális képzéséhez szükséges feltételek megteremtése Bulgáriában); 5. beruházás (A Foglalkoztatási Ügynökség korszerűsítése); és 7. beruházás (A járóbeteg-ellátás fejlesztése). Ennek alapján Bulgária kérte az említett intézkedések módosítását. A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (12) Bulgária kifejtette, hogy 35 intézkedést olyan jobb alternatívák megvalósítása érdekében módosítottak, amelyek lehetővé tesztik az adminisztratív terhek csökkentését, ugyanakkor biztosítva az említett intézkedések célkitűzéseinek elérését. Ez a következőket érinti:
1. reform (Az iskola előtti nevelés és az iskolai oktatás, valamint az egész életen át tartó tanulás reformja); 1. reform (A kutatás és innováció fejlesztésére vonatkozó közös politika); 2. beruházás (A Bolgár Tudományos Akadémia innovációs kapacitásának növelése); 1. beruházás (AttractInvestBG); 2. beruházás (Gazdasági átalakulási program); 6. reform (A megújuló energiaforrásokból történő villamosenergia-termelés ösztönzése); 7. reform (A hidrogéntekológiákban, valamint a hidrogéntermelésben és -ellátásban rejlő lehetőségek kiaknázása); 10. reform (Az energiaágazat dekarbonizációja); 11. reform (Az energiaágazatban működő állami tulajdonú vállalatok vállalatirányításának javítása); 4. beruházás (A villamosenergia-átviteli hálózat digitális átalakítása); 8. beruházás (A megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tárolására szolgáló nemzeti infrastruktúra [RESTORE]); 1. beruházás (A mezőgazdaság technológiai és ökológiai átállását előmozdító alap); 1. reform (Hatékony szakpolitikai és szabályozási keret kidolgozása és végrehajtása); 2. reform (A rádióspektrum hatékony használata); 1. beruházás (A digitális infrastruktúra széles körű kiépítése); 2. beruházás (A digitális TETRA-rendszer és a rádiós közvetítő hálózat kiépítése, fejlesztése és optimalizálása); 3. reform (Fenntartható városi mobilitás); 4. reform (Integrált tömegközlekedés); 4. reform (A fizetésektelenségi eljárások megerősítése); 5. reform (A bolgár építőipari ágazat digitális reformja); 6. reform (A nyilvántartás reformja az e-kormányzatban rejlő lehetőségek kiaknázása érdekében); 7. reform (Az állami tulajdonú vállalatok irányítási keretének javítása);

8. reform (A pénzmosás elleni keret megerősítése); 1. beruházás (A bíróságok egységes információs rendszerének megerősítése, továbbfejlesztése és továbbépítése); 2. beruházás (A közigazgatási igazságszolgáltatás kulcsfontosságú peres eljárásainak digitalizálása); 3. beruházás (Az ügyészség információs és kommunikációs infrastruktúrájának átalakítása); 6. beruházás (Az épületinformációs modellezés bevezetésére irányuló kísérleti szakasz támogatása); 11. beruházás (Megfelelő információs és igazgatási környezet biztosítása a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásához); 1. reform (A minimáljövedelem-rendszer reformja); 2. reform (A szociális szolgáltatások reformja); 6. beruházás (A kulturális és kreatív ágazatok fejlesztése); 7. beruházás (Múzeumi, könyvtári és levéltári gyűjtemények digitalizálása); 1. reform (Az egészségügyi ágazat stratégiai keretének korszerűsítése); 3. reform (Az egészségügyi szakmák vonzerejének növelése és az egészségügyi szakemberek kiegyensúlyozottabb eloszlásának előmozdítása a területen); és a 13. komponens (REPowerEU-fejezet) 4. beruházása (A megújuló energiaforrásokból történő villamosenergia-termelésre és a villamosenergia-tárolásra szolgáló új kapacitások támogatása). Ennek alapján Bulgária kérte az említett intézkedéseket módosítását. A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (13) Az intézkedéseknek az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkével összhangban történő törlését követően Bulgária kérte, hogy az intézkedések törlése és a végrehajtásuk szintjének csökkentése révén felszabaduló forrásokat négy új intézkedés felvételére és kilenc intézkedés végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. Ez a következőket érinti: 9. beruházás (Támogatási rendszer – Lakóépületek felújítása); 8. beruházás (Vasúti pályák és felsővezetékek ellenőrzésére és karbantartására szolgáló berendezések); 9. beruházás (A vasúti infrastruktúra felújítása); 10. beruházás (Új járművek a szófiai metró számára); 2. beruházás (Gazdasági átalakulási program); 1. beruházás (Sínpályához kötött járművek); 6. beruházás (Szófia metróvonal 3); 7. beruházás (Zöld mobilitás); 10. reform (Közbeszerzés); 4. beruházás (A biztonsági szolgáltatások minőségének és fenntarthatóságának javítása); 2. beruházás (A cerebrovaszkuláris betegségek intervenciós diagnózisa és endovaszkuláris kezelése feltételeinek javítása, valamint a cerebrovaszkuláris betegségek endovaszkuláris kezelésével foglalkozó szakemberek posztgraduális képzéséhez szükséges feltételek megteremtése Bulgáriában); 3. beruházás (A pszichiátriai ellátás korszerűsítése és fejlesztése); és 4. beruházás (Légi sürgősségi egészségügyi rendszer kiépítése). Ennek alapján Bulgária kérte kilenc intézkedés végrehajtási szintjének megemelését és négy új intézkedés hozzáadását. A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

A mérföldkövek és célok elosztása

- (14) Az egyes részletekhez kapcsolódó mérföldkövek és célok elosztását a tervben tett módosítások és a Bulgária által benyújtott indikatív ütemterv figyelembe vétele érdekében módosítani kell.

- (15) Az eredeti tervet átfogó szerkezetátalakításnak kell alávetni, amelynek a kifizetési kérelmek konszolidációját kell eredményeznie.

A Bizottság értékelése

- (16) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.
- (17) A Bizottság úgy véli, hogy a Bulgária által előterjesztett módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a), c), g) és h) pontjában meghatározott értékelési kritériumok szerinti pozitív értékelését a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében.

Az országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének kezelése

- (18) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének b) pontjával és V. mellékletének 2.2. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan hozzájárul a Bulgáriának címzett releváns országspecifikus ajánlásokban, beleértve azok költségvetési vonatkozásait is, valamint a Bizottság által az európai szemeszter keretében hivatalosan elfogadott más releváns dokumentumokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének eredményes kezeléséhez („A” minősítés).

- (19) A 2025. évi európai szemeszter részeként kiadott valamennyi releváns országspecifikus ajánlás végrehajtása terén elért eredményeket értékelve, a Bizottság megállapítja, hogy nem történt jelentős előrelépés az országspecifikus ajánlások által lefedett területeken, így például az energetikai átállás, a fenntartható közlekedés, az egészségügy, az oktatás és a készségek, a digitális átállás és az üzleti környezet területének egyes részei terén.
- (20) A módosított terv egymást erősítő reformok és beruházások széles körét foglalja magában, amelyek hozzájárulnak a Tanács által az európai szemeszter keretében Bulgáriának címzett országspecifikus ajánlásokban felvázolt gazdasági és társadalmi kihívások összességének vagy jelentős részének eredményes kezeléséhez, különösen olyan területeken, mint a társadalmi befogadás, az oktatás és a készségek, a dekarbonizáció, a digitális átállás és az üzleti környezet, valamint az egészségügy.

- (21) A REPowerEU-fejezet várhatóan megerősíti a terv ambícióját az energia és a zöld átállás terén tett releváns országspecifikus ajánlások – különösen a beruházásoknak a zöld és digitális átállásra, mindenekelőtt a tiszta és hatékony energiatermelésre és -felhasználásra, a környezeti infrastruktúrára és a fenntartható közlekedésre való összpontosítását célzó, a gazdaság, többek között a széntermelő régiókban történő fokozatos dekarbonizációjához hozzájáruló 2020. évi 3.5., 2020. évi 3.6. és 2020. évi 3.7. ajánlások, valamint a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség csökkentéséről és a zöld átállás felgyorsításáról, az elegendő tárolási kapacitás biztosításáról és a villamosenergia-hálózati infrastruktúra fejlesztéséről szóló 2024. évi 4. ajánlás – tekintetében. A REPowerEU-fejezet hozzájárul az energiahatékonyság növeléséről szóló 2023. évi 3.5. ajánláshoz és az energiaszegénység kezeléséről szóló 2024. évi 4.2. ajánláshoz és is.

A jelentős károkozás elkerülését célzó elv

- (22) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ 17. cikke értelmében jelentős kárt („A” minősítés) a környezeti célkitűzések tekintetében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>).

- (23) A módosított terv által bevezetett változások nem befolyásolják az eredeti tervre vonatkozóan ezen értékelési kritérium tekintetében végzett pozitív értékelést.
- (24) Ami a REPowerEU-fejezetbe bevezetett új reformokat és beruházásokat illeti, Bulgária biztosította minden egyes intézkedésnek a jelentős károkozás elkerülését célzó elv alapján történő szisztematikusan értékelését, összhangban a „Technikai iránymutatás a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szülő rendelet keretében történő alkalmazásáról” című bizottsági közleményben⁵ foglalt technikai iránymutatással. A rendelkezésre bocsátott információ azt jelzi, hogy a módosított tervben foglalt egyetlen intézkedés sem okoz jelentős kárt.

Hozzájárulás a REPowerEU célkitűzéseihez

- (25) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének da) pontjával és V. mellékletének 2.12. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezet várhatóan ténylegesen hozzájárul („A” minősítés) az energiabiztonsághoz, az uniós energiaellátás diverzifikálásához, a megújuló energiaforrások elterjedésének és az energiahatékonyságnak a növeléséhez, az energiatárolási kapacitások növeléséhez vagy a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség 2030 előtti, szükséges csökkentéséhez.

⁵ HL C., C/2023/111., 2023.10.11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/111/oj>.

- (26) A kibővített és az új intézkedések végrehajtásának közvetlenül hozzá kell járulnia az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b), c) és e) pontjában meghatározott REPowerEU-célkitűzésekhez. Az energiaszegénységre vonatkozó irányítási keret és a kiskereskedelmi piac liberalizációjának előkészítésére vonatkozó 1. reform, valamint az energiaszegénység által érintett és kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartásokra vonatkozó nemzeti információs rendszerre irányuló 1. beruházás hozzájárul az energiaszegénység kezeléséhez az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében. A hálózati csatlakozási eljárások átláthatóságának növelésével a 2. reform várhatóan megkönnyíti és felgyorsítja a megújuló energiaforrások elterjedését, és ezáltal hozzájárul az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) pontjában meghatározott célkitűzéshez. A kiegyenlítő szabályozási piac működésének javításáról és a keresletoldali válasz lehetővé tételéről szóló 3. reform hozzájárul az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének e) pontjában meghatározott, az energiaátvitel és -elosztás terén meglévő belföldi és határokon átnyúló szűk keresztmetszetek kezelésére irányuló célkitűzéshez. A villamosenergia-tárolásra irányuló beruházások támogatásával a 2. és 4. beruházás hozzájárul a villamosenergia-tárolás támogatására és a megújuló energiaforrások integrálásának felgyorsítására irányuló, az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének e) pontjában meghatározott célkitűzéshez. A fotovoltaiikus rendszerek telepítésére és a szociális szolgáltató létesítmények elektromos járművekkel való ellátására irányuló 3. beruházás hozzájárul mind a kibocsátásmentes közlekedés támogatásához, az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének e) pontjában meghatározottak szerint, mind a megújuló energia elterjedésének felgyorsításához, az említett rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b) pontjában meghatározottak szerint.

Határokon átnyúló vagy több országra kiterjedő dimenzióval vagy hatással rendelkező intézkedések

- (27) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének db) pontjával és V. mellékletének 2.13. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések várhatóan nagymértékben („A” minősítés) rendelkeznek majd határokon átnyúló vagy több országra kiterjedő dimenzióval vagy hatással.
- (28) A REPowerEU-fejezetben foglalt legtöbb intézkedés határokon átnyúló vagy több országra kiterjedő dimenzióval vagy hatással rendelkezik.
- (29) A több országra kiterjedő és határokon átnyúló dimenzióval rendelkező beruházások a villamosítás támogatását, a megújulóenergia-termelés előmozdítását és a megújuló energiaforrások hálózatba történő integrálását foglalják magukban, ezáltal csökkentve az ország fosszilis tüzelőanyagok iránti keresletét. Az említett intézkedések összköltsége összesen 495 753 906 EUR-t tesz ki, ami a REPowerEU-fejezet becsült költségei több mint 30 %-ának felel meg.
- (30) A REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések uniós és nemzeti szinten egyaránt csökkentik a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőséget, ami indokolja azon értékelést, hogy az intézkedések várhatóan nagymértékben („A” minősítés) rendelkeznek határokon átnyúló vagy több országra kiterjedő dimenzióval vagy hatással.

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

- (31) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a zöld átálláshoz, ideértve a biológiai sokféleséget is, vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések – az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint – a módosított terv teljes allokációjának 49,9 %-át és a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének 99,5 %-át teszik ki. Az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően a módosított terv összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.
- (32) A törölt vagy a megkívánt végrehajtási szint tekintetében csökkentett intézkedések nem befolyásolják a terv zöld átállásra vonatkozó általános ambícióját, míg a REPowerEU-fejezet jelentősen hozzájárul Bulgária zöld átállásának további támogatásához, mivel valamennyi reform és beruházás hozzájárul a fosszilis tüzelőanyagoktól való függés csökkentéséhez, és elősegíti a megújuló energiaforrások integrálását.
- (33) A REPowerEU-fejezetet tartalmazó, módosított helyreállítási és rezilienciaépítési terv továbbra is jelentős mértékben hozzájárul a zöld átálláshoz, valamint a 2030-ra vonatkozó uniós éghajlat-politikai célok eléréséhez, miközben teljesíti az EU 2050-ig megvalósítandó klímasemlegességi célkitűzését. A REPowerEU-intézkedések várhatóan hozzájárulnak a zöld átálláshoz azáltal, hogy előmozdítják a megújuló energiának a rendszerbe való integrálását, és hozzájárulnak az energiaszegénység kezeléséhez.

A digitális átálláshoz való hozzájárulás

- (34) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések – az említett rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint – a módosított terv teljes allokációjának 20,6 %-át teszik ki.
- (35) A digitális átálláshoz való hozzájárulásnak a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt pozitív értékelése továbbra is érvényes. A módosított terv a digitális átállással kapcsolatos tizenkilenc intézkedés módosítását és a digitális átállással kapcsolatos két intézkedés törlését vonja maga után, és nem tartalmaz olyan új intézkedéseket, amelyek hozzájárulnak a digitális átálláshoz.

Költségszámítás

- (36) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a terv becsült összköltségére vonatkozó, a módosított tervben megadott indokolás mérsékelten („B” minősítés) észszerű és valószerű, van összhangban a költséghatékonyság elvével, valamint arányos a várható gazdasági és társadalmi hatással.

- (37) A megadott információk szerint az új REPowerEU-intézkedések és a módosításuk miatt új költségértékelést maguk után vonó meglévő intézkedések esetében a költségbecslések értékelése azt mutatja, hogy a legtöbb költség észszerű és megalapozott. A költségbecslések elkészítéséhez használt módszertan és feltételezések részletei csak néhány esetben voltak korlátozottak, részben az intézkedések újszerűsége miatt. Ez kizárja az „A” minősítést ezen értékelési kritérium esetében. Továbbá, a többi módosított intézkedésre vonatkozó költségbecslések változtatásai indokoltak voltak, arányosak az új felülvizsgált célokkal, és azokat részletes számítások és bizonyítékok támasztották alá, és így az említett költségbecslések észszerűsége és valószerűsége nem változott az eredeti tervben foglaltakhoz képest. Végül, a terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a várható gazdasági és társadalmi hatással.

Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (38) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének j) pontjával és V. mellékletének 2.10. kritériumával összhangban a módosított tervben javasolt intézkedések és az e végrehajtási határozatban foglalt kiegészítő intézkedések megfelelőek („A” minősítés) ahhoz, hogy megelőzzék, feltárják és korrigálják a korrupciót, a csalást és az összeférhetetlenséget az említett rendelet alapján biztosított források felhasználása során, és az intézkedések várhatóan eredményesen biztosítják a kettős finanszírozás elkerülését az említett rendelet és más uniós programok keretében. Ez nem érinti az uniós jognak való megfelelés előmozdítására és érvényesítésére szolgáló egyéb instrumentumok és eszközök alkalmazását, többek között a korrupció, a csalás és az összeférhetetlenségek megelőzése, feltárása és korrekciója, valamint az Unió költségvetésének az (EU, Euratom) 2020/2092 európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁶ összhangban történő védelme tekintetében.
- (39) Az előző értékelés óta a Bizottság a bolgár ellenőrzési és kontrollrendszer tényleges megvalósítására vonatkozó információkhoz is rendelkezett hozzáféréssel. Ez kiterjed az Unió pénzügyi érdekeinek védelmére vonatkozóan a Bizottság által Bulgáriában végzett ellenőrzés előzetes megállapításaira is.
- (40) Ezen információ fényében a Bizottság úgy ítéli meg, hogy Bulgária helyreállítási és rezilienciaépítési tervének belsőkontrollrendszere összességében megfelelő.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2020/2092 rendelete (2020. december 16.) az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszerről (HL L 433. I., 2020.12.22., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj>).

Egyenlőség

- (41) A terv végrehajtási és nyomonkövetési szempontjainak, valamint a nemek közötti egyenlőségnek a korábbi leírása továbbra is érvényes. Továbbá, a C13I1 beruházás (Az energiaszegénység által érintett és kiszolgáltatott helyzetben lévő háztartásokra vonatkozó információs rendszer létrehozása) és a C13R1 reform (Az energiaszegénységre vonatkozó irányítási keret és a kiskereskedelmi piac liberalizációjának előkészítése) célja az energiaszegénységben élő és kiszolgáltatott fogyasztók sajátos szükségleteinek kezelése annak érdekében, hogy célzott intézkedések révén biztosítsák védelmüket.

Pozitív értékelés

- (42) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához rendelkezésre bocsátott összeget.

Pénzügyi hozzájárulás

- (43) Bulgáriának a REPowerEU-fejezetet magában foglaló módosított tervének becsült összköltsége 6 174 106 145 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Bulgária rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Bulgária módosított terve számára allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 5 688 778 600 EUR-nak felel meg.
- (44) Az (EU) 2021/241 rendelet 21a. cikkének (5) bekezdése alapján Bulgária 2025. április 16-án kérelmet nyújtott be az említett rendelet 21a. cikkének (1) bekezdésében említett, az (EU) 2021/241 rendelet IVa. mellékletében meghatározott módszertan szerinti mutatók alapján a tagállamok között felosztott bevétel allokációja iránt. Az (EU) 2021/241 rendelet 21c. cikke (3) bekezdésének b)–f) pontjában említett, a REPowerEU-fejezetben meghatározott intézkedések becsült összköltsége 498 208 098 EUR. Mivel ez az összeg meghaladja az allokációs arány alapján Bulgária rendelkezésére álló összeget, a Bulgária rendelkezésére álló, további vissza nem térítendő pénzügyi támogatásnak meg kell egyeznie az allokációs aránnyal. Ez az összeg 479 327 545 EUR-t tesz ki.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (45) Emellett – az (EU) 2021/1755 rendelet 4a. cikkével összhangban – Bulgária 2023. február 28-án indokolással ellátott kérelmet nyújtott be, hogy a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék forrásaiból a fennmaradó teljes ideiglenes allokáció, vagyis 6 000 000 EUR kerüljön átcsoportosításra a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe. Az említett összeget – további vissza nem térítendő pénzügyi támogatásként – a REPowerEU-fejezetben szereplő reformok és beruházások támogatására kell rendelkezésre bocsátani.
- (46) Bulgária számára – ideértve a REPowerEU-fejezetet is – összesen 6 174 106 145 EUR pénzügyi hozzájárulást kell rendelkezésre bocsátani.
- (47) A 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bulgária helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2022. május 4-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Bulgária módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok alapján végzett értékelését. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformokat és beruházási projekteket, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet – beleértve a vissza nem térítendő pénzügyi támogatás folyósításához kapcsolódó releváns mérföldköveket és célokat, a tervezett mérföldkövek és célok teljesítéséhez kapcsolódó releváns mutatókat, valamint a Bizottság számára az alapul szolgáló releváns adatokhoz való teljes körű hozzáférést biztosító szabályokat is – e határozat melléklete tartalmazza.”

2. A 2. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Unió – vissza nem térítendő támogatás formájában – 6 174 106 145 EUR* összegű pénzügyi hozzájárulást bocsát Bulgária rendelkezésére. Az említett hozzájárulás a következőket foglalja magában:

- a) 4 636 043 337 EUR összeg, amely jogi kötelezettségvállalással 2022. december 31-ig terhelhető;

- b) 1 052 735 263 EUR összeg, amely jogi kötelezettségvállalással 2023. január 1-jétől 2023. december 31-ig terhelhető;
- c) 479 327 545 EUR** összeg az (EU) 2021/241 rendelet 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban, kizárólag az említett rendelet 21c. cikkében említett intézkedésekre, a 21c. cikk (3) bekezdésének a) pontjában említett intézkedések kivételével;
- d) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalékból a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközbe átcsoportosított 6 000 000 EUR összeg.

* Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Bulgáriára jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, és az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.

** Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Bulgáriára jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, és az említett rendelet IVa. mellékletében meghatározott módszertannal összhangban került kiszámításra.”

3. A melléklet helyébe az e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bolgár Köztársaság a címzettje.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
